

22 mars 2011 | Le Droit | JOËL-JOËL-DENISDENISBELLA VANCE BELLA VANCE

Un budget pour séduire l'opinion publique

Confronté à une possible défaite aux Communes vendredi, le gouvernement Harper acceptera certaines demandes du NPD, mais il est loin d'être certain que cela sera suffisant pour obtenir l'appui des troupes de Jack Layton et ainsi éviter des élections générales au printemps.



LA PRESSE CANADIENNE

Le ministre des Finances, Jim Flaherty, a fait changer les semelles des chaussures qu'il portera aujourd'hui lors de la présentation de son sixième budget.

Le ministre des Finances, Jim Flaherty, confirmera dans le budget qu'il présentera aujourd'hui qu'il exaucera deux demandes du NPD, soit la reconduction des programmes ÉcoÉnergie — un investissement de près de 400 millions \$ — et une augmentation du supplément de revenu garanti pour les personnes âgées.

En vertu des programmes ÉcoÉnergie, Ottawa offre des subventions pour améliorer l'efficacité énergétique dans plusieurs secteurs, du résidentiel aux petites et moyennes entreprises, en passant par les transports, et de faire la promotion des énergies renouvelables, éoliennes et solaires. Ces programmes créés en 2007 devaient prendre fin le 31 mars.

M. Flaherty rejettera toutefois les autres demandes du NPD. Pas question d'éliminer la TPS sur les factures de chauffage, d'entreprendre une bonification des régimes de retraite sans l'accord des provinces ou encore d'embaucher de nouveaux médecins, un domaine qui relève des provinces.

Le ministre annoncera toutefois une mesure pour encourager les médecins et les infirmières à pratiquer dans les régions en annulant les prêts étudiants jusqu'à concurrence de 40 000 \$ pour les médecins et 20 000 \$ pour infirmières.

« Nous allons déposer un bon budget. Ce sera un budget axé sur l'économie puisque cela demeure notre priorité absolue. Ce budget va facilement passer le test de l'opinion publique. Les partis de l'opposition auront une décision importante à prendre », a affirmé à La Presse une source conservatrice.

Appui nécessaire

Minoritaires aux Communes, les conservateurs de Stephen Harper ont besoin de l'appui d'un des trois partis de l'opposition pour se maintenir au pouvoir. Le seul parti qui peut toujours venir à la rescousse du gouvernement Harper est le NPD.

M. Layton a indiqué hier qu'il évaluera « soigneusement » le budget dans son ensemble, mais il a ajouté que c'est « de plus en plus difficile d'appuyer les initiatives d'un gouvernement » qui a été trouvé coupable d'outrage au Parlement par un comité parlementaire pour son refus de préciser les coûts de ses réformes en matière de justice criminelle.

Le Parti libéral, qui réclame notamment l'annulation des baisses d'impôts aux entreprises qui sont entrées en vigueur le 1er janvier, votera contre le budget, le ministre Flaherty ayant écarté cette mesure.

Le Bloc québécois exige pour sa part qu'Ottawa verse les 2,2 milliards \$ que réclame Québec pour avoir harmonisé la TPS et la TVQ. Des sources ont indiqué à La Presse au cours des derniers jours que cette somme ne sera pas dans le budget.

Hier, le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, a été catégorique : pas de compensation, pas d'appui au budget. « Il faut que ce soit dans le budget. Cela fait 19 ans qu'on attend », a-t-il dit.

Le ministre Flaherty a aussi indiqué hier qu'il n'y a toujours pas d'entente entre les deux capitales. « Les négociations entre le Québec et le gouvernement fédéral sont en cours. Nous faisons des progrès, mais les deux parties reconnaissent qu'il reste du travail à faire. Nous allons continuer les négociations », a-t-il dit aux Communes.

Dans son budget — le sixième de Jim Flaherty — le ministre des Finances réitéra l'intention du gouvernement conservateur d'éliminer le déficit d'ici 2015 au plus tard. Il promettra à nouveau d'éliminer ce déficit — environ 40 milliards \$ en 2010-2011 — sans couper dans les transferts aux provinces et sans augmenter les impôts. M. Flaherty se félicitera aussi de la bonne tenue de l'économie canadienne depuis la fin de la récession comparativement aux autres pays du G7.

En point de presse, hier, M. Flaherty a indiqué qu'il proposera dans son budget « certaines mesures créatrices d'emplois ». Mais il a rappelé que l'objectif du gouvernement est de venir à bout du déficit.

« Nous allons maintenir notre plan de réduire le taux d'imposition (des entreprises). Notre priorité absolue est la prudence fiscale. Nous voulons maintenir le cap et retourner à des budgets équilibrés. C'est notre priorité absolue », a dit le grand argentier du pays.

Printed and distributed by NewspaperDirect | www.newspaperdirect.com, US/Can: 1.877.980.4040, Intern: 800.6364.6364 | Copyright and protected by applicable law.

22 mars 2011 | Le Droit | HUGOHUGODEDEGRANDPRÉ GRANDPRÉ | LaLaPresse Presse

Une première dans l'histoire du Canada

Le gouvernement coupable d'outrage au Parlement

« Le fait que le gouvernement n'a pas présenté les documents constitue un outrage au Parlement. » Cette courte phrase a marqué l'histoire politique canadienne, hier.

C'est la première fois qu'un gouvernement dans son ensemble est reconnu coupable d'outrage au Parlement par un comité de la Chambre des communes.

Hier, les membres conservateurs du comité ont cherché à minimiser la déclaration, qu'ils ont qualifiée de « manoeuvre politique partisane ». « Il est clair que les députés de l'opposition ont jugé les résultats des audiences avant même qu'elles ne débutent », peut-on lire dans leur rapport dissident.

Les députés devront voter dans les prochains jours sur l'adoption de ce rapport, remis à la Chambre des communes hier après-midi. Si un tel vote n'a pas de conséquence directe, le verdict est à ce point sérieux qu'il pourrait encourager les partis de l'opposition à défaire le gouvernement.

Budget crédible?

Sitôt le rapport rendu public, les libéraux ont présenté de nouveaux arguments contre le maintien des troupes de Stephen Harper au pouvoir.

« Ce rapport d'outrage, une première dans l'histoire du Canada et du Commonwealth, est le résultat de l'abus de pouvoir du régime de Harper », a déclaré le chef Michael Ignatieff par voie de communiqué.

« Comment pouvons-nous croire que le budget de demain ait la moindre crédibilité? » ajoute-t-il.

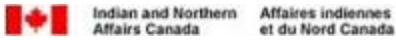
Le chef du NPD, Jack Layton, a plutôt indiqué qu'il jugerait le budget à son contenu. « On a fait plusieurs propositions pour un bon budget pour le Canada et on attend de l'action de la part du gouvernement », a-t-il dit.

« Par rapport aux autres motions, a ajouté M. Layton, on va les lire quand quelqu'un va les présenter à la Chambre des communes, plus tard cette semaine. »

Le gouvernement a été accusé d'outrage parce qu'il a refusé de fournir aux députés les détails qu'ils réclamaient sur les coûts de projets de loi en matière de justice criminelle, de l'achat des avions militaires F-35 et des baisses d'impôts accordées aux entreprises.

Printed and distributed by NewspaperDirect | www.newspaperdirect.com, US/Can: 1.877.980.4040, Intern: 800.6364.6364 | Copyright and protected by applicable law.

**Affaires indiennes et du Nord
Canada**



Mar 21, 2011 13:58 ET

Le ministre Duncan annonce un financement pour la formation en ligne pour les entrepreneurs autochtones

OTTAWA, ONTARIO--(Marketwire - 21 mars 2011) - L'honorable John Duncan, ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien et interlocuteur fédéral auprès des Métis et des Indiens non inscrits, a annoncé aujourd'hui le versement d'une contribution au [GoForth Institute](#) pour personnaliser son programme de formation en ligne pour les petites entreprises à l'intention des entrepreneurs autochtones.

« Le renforcement de l'entrepreneuriat des Autochtones est une priorité clé de notre gouvernement dans le Cadre fédéral pour le développement économique des Autochtones, a déclaré le ministre Duncan. Grâce à des investissements comme celui-ci, nous collaborons avec des partenaires intéressés pour s'assurer que les Autochtones au Canada ont les mêmes occasions en matière d'emploi, de revenu et de création de richesse que les autres Canadiens. »

Affaires indiennes et du Nord Canada a versé environ 249 900 \$ au GoForth Institute pour aider l'organisation à modifier son programme en ligne en matière d'entrepreneuriat couronné de succès afin de l'adapter à une audience autochtone. Le programme d'enseignement revu permettra aux entrepreneurs autochtones de perfectionner leurs connaissances en finances et leurs compétences en entrepreneuriat, améliorant ainsi leur habileté à créer, à gérer et à faire progresser une petite entreprise.

« GoForth est très heureux d'avoir la possibilité d'adapter son programme actuel de formation pour les petites entreprises qui a été couronné de succès afin de créer un programme d'entrepreneuriat plus pertinent pour les 35 000 entrepreneurs dans la communauté autochtone des affaires », a affirmé Leslie Roberts (Ph. D.), présidente et fondatrice de GoForth. « Ce programme devrait avoir un effet positif à long terme sur les collectivités autochtones au pays. »

GoForth a collaboré étroitement avec les entrepreneurs et les organisations autochtones pour élaborer un programme d'enseignement revu, qui est maintenant mis à l'essai auprès de plus de 150 organismes et entrepreneurs autochtones. En attendant les résultats de l'étape pilote, GoForth tentera de conclure des partenariats avec le secteur privé pour faire la prestation du programme de façon continue aux entrepreneurs autochtones.

Lancé en juin 2009, le [Cadre fédéral pour le développement économique des Autochtones](#) a changé fondamentalement la façon dont le gouvernement fédéral soutient le développement économique des Autochtones. Le Cadre utilise une approche moderne et globale axée sur les possibilités de développement économique des Autochtones qui met l'accent sur la création de partenariats stratégiques avec les groupes autochtones, le secteur privé ainsi que les provinces et les territoires.

Le GoForth Institute est un institut privé à l'échelle du pays spécialisé dans l'excellence en matière d'éducation relative à l'entrepreneuriat. L'Institut offre une formation efficace, pertinente et opportune ainsi qu'un soutien continu pendant les étapes du lancement, de la croissance et de la modernisation d'une entreprise. Le GoForth Institute a été fondé en 2009 par Leslie Roberts, une entrepreneuse d'expérience et chef de file reconnue dans le domaine de l'éducation et de la recherche en matière d'entrepreneuriat. Pour obtenir de plus amples renseignements, consultez le site : www.goforthinstitute.com.

Ce communiqué est aussi disponible sur Internet : www.ainc.gc.ca et www.goforthinstitute.com/about-media.

For more information, please contact

Cabinet du ministre
Michele-Jamali Paquette
Attachée de presse
Cabinet de l'honorable John Duncan
819-997-0002
ou

Relations avec les médias
Affaires indiennes et du Nord Canada
819-953-1160

ou

GoForth Institute
Leslie Roberts
Présidente et fondatrice
403-242-4746

leslie@goforthinstitute.com

ou

Relations avec les médias (GoForth)
Dana Antonini
Relations avec les médias
403-281-1560

dana@goforthinstitute.com

[Back](#)

Privacy Statement | Terms of Service | Sitemap | © 2011 Marketwire, Incorporated. All rights reserved.
Your newswire of choice for expert news release distribution.
1-800-774-9473 (US) | 1-888-299-0338 (Canada) | +44-20-7562-6550 (UK)

22 mars 2011 | Le Droit | *GUILLAUME ST-PIERRE GUILLAUME ST-PIERRE* gstpierre@ledroit.com

Une panoplie de couleurs et d'activités culturelles pour toute la famille

Encore cette année, le Festival canadien des tulipes transformera des parcs de la région en un vaste tapis de fleurs colorés, rappelant que le meilleur de la saison estivale est à venir.



ÉTIENNE RANGER, Archives, LeDroit

La 59e édition du Festival des Tulipes aura lieu du 6 au 23 mai.

Véritable point d'orgue de la saison du renouveau, le plus important festival de tulipes au monde présente pour sa 59e année un kaléidoscope de couleurs et d'activités culturelles pour toute la famille.

Le festival démarre avec la présentation du Bal des tulipes, qui doit avoir lieu dans le tout nouveau centre de foire d'Ottawa. Il s'agit en définitive de la seule activité payante du festival.

Créations de robes florales

Le fleuriste gatinois Joel Marc Frappier y présentera lors de la journée d'ouverture du six mai des créations de robes florales.

Le vendredi 13 mai au parc Major, un groupe reprenant les plus grands succès des Beatles brûlera les planches. Le Pavillon international et la Foire alimentaire internationale seront inaugurés le même jour. La « Plaza internationale » permettra aux visiteurs d'explorer le monde alors que plus de 20 ambassades et groupes communautaires seront représentés.

Les pays invités prendront également la scène afin de faire découvrir leur culture par le biais de chansons et de danses.

Dans le cadre de la journée dédiée à la culture de l'Inde, le 14 mai, un film classique du répertoire de Bollywood sera présenté en plein air, toujours au parc Major.

La musique de groupes locaux sera aussi à l'honneur. Plus de 23 ensembles, orchestres et formation provenant d'écoles de la région auront la chance de se mettre en valeur sur les différents sites du festival.

Les deux sites principaux du festival sont le parc Major et le parc des Commissaires.

Le Festival des tulipes s'étend du 6 au 23 mai.

Printed and distributed by NewspaperDirect | www.newspaperdirect.com, US/Can: 1.877.980.4040, Intern: 800.6364.6364 | Copyright and protected by applicable law.

Article rank | 17 Mar 2011 | Orleans Star

Full-Day Kindergarten expansion eyed

I read with interest the story that ran in the March 10 edition of the Orléans Star and felt compelled to point out a



REFRESH
YOUR RIDE

spring service event

Your Ottawa Area Ford technicians are factory trained. They know what your Ford needs.

THE WORKS Fuel Economy Package



Spring refresher that can save you up to \$350 a year* on gas. With this package and regular maintenance.

Package includes:

- ✓ Motorcraft® Premium Oil and Motorcraft® Filter change**
- Plus:**
- ✓ Rotate and inspect 4 tires
- ✓ Inspect brake systems and report on measurements
- ✓ Check belts and hoses
- ✓ Check air and cabin air filters
- ✓ Up to 67 point inspection including air filter (clogged air filter reduces fuel economy) air conditioning, steering and suspension components, battery test and report on findings.

\$59⁹⁹

FOR ONLY

PLUS: FOR A LIMITED TIME ONLY, GET PREMIUM MOTORCRAFT® WIPER BLADES INSTALLED FOR ONLY \$15.99 PER BLADE WHEN YOU PURCHASE THE WORKS.

OR

EXCLUSIVE OTTAWA AREA FORD DEALERS OFFER

\$25 OFF*

Can be applied to any service work over \$100. Limit one coupon per purchase. Original coupon must be presented at time of purchase. Not valid with other discounted offers. All sales taxes are extra. Offer expires April 30, 2011.






Refresh your vehicle with these spring offers from Ford. You can trust the experts who know your Ford best. Genuine Ford Trained Technicians. ford.ca

Your Ottawa Area Ford Dealers

Campbell Ford 1500 Carling Ottawa, ON 613-725-3611 • 1-800-267-5322 www.campbellford.com	Dan Murphy Ford 1346 Bankfield Road Manotick, ON 613-692-3594 www.danmurphyford.com	Donnelly Ford Lincoln 2496 Bank Street Ottawa, ON 613-260-6186 www.donnelyford.com	Jim Keay Ford Lincoln 1438 Youville Drive Orleans, ON 613-841-1010 www.jimkeayford.ca	Lincoln Heights Ford Ottawa 1377 Richmond Road Ottawa, ON 613-829-2120 www.lincolnheights.com	Sterling Ford 1425 Ogilvie Road Ottawa, ON 613-741-3720 www.sterlingford.ca
---	---	--	--	--	---

*Offer valid April 30, 2011. See dealer for complete details. Applicable to any service work over \$100. Tax and fee for fuel is separate from a full complement of 30,000 in combined highway driving (approx. 1000). Car fuel economy (city and highway) is based on EPA estimates. Actual mileage may vary. **Motorcraft Premium Oil and Motorcraft Filter change only. Offer valid for Motorcraft Premium Oil and Motorcraft Filter change only. Offer expires April 30, 2011. ©2011 Ford Motor Company. All rights reserved. Ford, the Ford logo, and Lincoln are trademarks of Ford Motor Company. Other trademarks are the property of their respective owners.

Printed and distributed by NewspaperDirect | www.newspaperdirect.com, US/Can: 1.877.980.4040, Intern: 800.6364.6364 | Copyright and protected by applicable law.

http://orleansstar.newspaperdirect.com/epaper/showarticle.aspx?article=01e4b01c-4d66-... 2011-03-22

22 mars 2011 | Le Droit | PAULPAULGABOURY GABOURY

Patrimoine canadien répond en anglais

pgaboury@pgaboury@ledroit.ledroit.com com

Le bureau montréalais de Patrimoine canadien vient d'envoyer un accusé de réception en anglais à la demande de financement de l'Outaouais en fête transmise en français par son président Jean-Paul Perreault.



SIMON SÉGUIN-BERTRAND, Archives LeDroit

Jean-Paul Perreault, le président de l'Outaouais en fête.

« Je n'en reviens tout simplement pas. Non seulement, Patrimoine canadien refuse toujours nos demandes de financement, mais là, ils viennent d'en rajouter en répondant en anglais à notre demande » a dénoncé le président de l'Outaouais en fête.

La demande de financement avait été adressée à Patrimoine canadien dans le cadre du programme de « Célébrations Canada ! » pour la Fête nationale de la Saint-Jean. Mais le bureau de la région Québec du ministère a commis une erreur difficile à comprendre en répondant dans la langue de Shakespeare.

La lettre dont nous avons pu prendre connaissance hier est datée du 14 mars et porte l'entête « Heritage Canada — Patrimoine canadien », avec un numéro de dossier. L'adresse du bureau est rédigée en anglais soulève « Quebec Region, Guy Favreau Complex 200 René-Lévesque Boulevard West, 6th Floor, West Tower, Montréal, Quebec H2Z 1X4 ». À noter que le ministère écrit « Quebec » sans accent à deux reprises, alors que « Montréal » et « René-Lévesque » sont écrits avec un accent sur le e.

La lettre compte quatre paragraphes et commence par : « This is to acknowledge that your request for funding, addressed to the Celebrete Canada for your project entitled ' St-Jean, f ête nationale du

Québec ', was received on January 14, 2011 ».

Jean-Paul Perreault a décidé de porter plainte et exigé que la lettre lui soit transmise en français.

Au bureau de Montréal, une employée aurait fait ses excuses pour l'erreur et la lettre en français devait être envoyée par la poste. M. Perreault l'attendait toujours hier.

« Le message que j'en comprends, c'est qu'au Canada, même quand c'est au Québec, c'est un pays anglophone et vous êtes obligé de l'accepter » a commenté M. Perreault.

Pas la première fois

Ce n'est pas la première fois que M. Perreault a des problèmes avec Patrimoine canadien, ministère qui a refusé toutes ses demandes de financement au cours des dernières années pour l'Outaouais en fête.

« On verse des impôts au gouvernement fédéral mais on ne peut pas le récupérer pour organiser une journée de la Fête nationale. Ils disent toujours non. Et en plus, le ministère nous répond en anglais. C'est quand même incroyable. Il a même fallu porter plainte pour avoir une réponse en français. Moi, j'appelle cela les cochonneries de Patrimoine canadien », a commenté le président de l'Outaouais en fête.

Printed and distributed by NewspaperDirect | www.newspaperdirect.com, US/Can: 1.877.980.4040, Intern: 800.6364.6364 | Copyright and protected by applicable law.

Article rank | 22 Mar 2011 | Ottawa Citizen | By matthew pearson

Public school board posts \$3M surplus

Extra funds mean special education, ESL programs will be spared cuts

For an organization that has faced tremendous budgetary challenges in the past, things are looking a lot rosier for the Ottawa-Carleton District School Board now that it's reporting a \$3-million surplus.

The additional funds — a combination of unexpected cash from the province and old-fashioned penny pinching carried over from the 2009/2010 school year — push the board's accumulated surplus into double digits. It now totals \$12 million.

The surplus money means staffing cuts to special education and English as a Second Language programming that were approved by trustees last year and set to take effect next year won't happen.

Trustees have also approved \$1.2 million in spending on new teaching jobs.

"It was a bit of a pleasant surprise," said Rob Campbell, chair of the board's budget committee and trustee for the Capital and Rideau-Vanier municipal wards.

"For the sake of this coming year, we can breathe a little bit easier."

There is no single cause for the dramatic turnaround, but rather a variety of factors combined, including a windfall of unexpected cash from the province and nickel-and-dime by school-board bureaucrats. A mild winter in 2009/2010, for example, saved the board \$1 million in heating costs, according to Michael Clarke, the chief financial officer.

"That's good news, but you can't depend on it happening every winter," he said.

What a difference a year makes.

Last March, trustees had to axe the equivalent of 51 fulltime positions over two years to save the board — which was staring down a \$14.9-million deficit — about \$2.4 million.

According to Clarke, the school board's budget has two spending lines: salaries and benefits, which eat up about 80 per cent of the budget, and everything else, which takes the remaining 20 per cent.

Costs for salaries and benefits are largely fixed, but the other costs can fluctuate year-to-year, leading to savings.

Getting trustees to approve academic staffing levels for the coming school year is usually the OCDSB's first hurdle during budget season.

Decisions need to be made by the end of March in keeping with collective agreements.

Printed and distributed by NewspaperDirect | www.newspaperdirect.com, US/Can: 1.877.980.4040, Intern: 800.6364.6364 | Copyright and protected by applicable law.

Article rank | 22 Mar 2011 | Ottawa Citizen | mpearson@ottawacitizen.com

Budget: Funding flaws in formula

'There are specific needs that are not fully recognized.'
roB campBell Ottawa-Carleton District School Board

In years past, trustees have wrestled with these decisions — which often involve cutting teachers — but that wasn't the case this year. The staff report sailed through the human resources committee and was approved by trustees at the March 8 board meeting.



Although they welcome the surplus dollars, Campbell and Clarke both said the OCDSB continues to be shortchanged by the province.

"There are important flaws in the funding formula with respect to our board's circumstances and there are specific needs that are not fully recognized," Campbell said, citing money for student transportation as one example.

"I think all and sundry agree that we are fundamentally getting screwed on transportation dollars with respect to other school boards," he said.

Campbell said the latest budget news confirms that the OCDSB can set and stick to a budget, but he questioned whether student needs are being met and whether the province's level of funding is fair compared to what other boards receive.

"We manage our money as best we can year-to-year but those questions really are not addressed," he said.

Printed and distributed by NewspaperDirect | www.newspaperdirect.com, US/Can: 1.877.980.4040, Intern: 800.6364.6364 | Copyright and protected by applicable law.